



RICHARD FIGUEROA  
ACTING DIRECTOR

State of California—Health and Human Services Agency  
Department of Health Care Services



GAVIN NEWSOM  
GOVERNOR

## 당신의 의료 혜택에 관한 중요한 뉴스

수익자 귀하:

좋은 소식입니다! 새로운 California 법에 따라 귀하의 제한적 Medi-Cal 혜택이 포괄적 Medi-Cal 혜택으로 변경될 수 있습니다.

### 새로운 법은 무엇입니까?

**2020년 1월 1일**부터 California의 새로운 법률에 따라 26세 미만의 젊은 사람에게 포괄적 Medi-Cal이 제공됩니다. 귀하의 이민 신분은 문제가 되지 않지만 다른 모든 Medi-Cal 자격요건을 충족해야 합니다.

### 포괄적 Medi-Cal은 무엇입니까?

Medi-Cal은 캘리포니아에 거주하는 일부 사람들에게 무료 또는 저렴한 의료 서비스를 제공합니다. 포괄적 Medi-Cal은 단순히 응급치료 서비스 이상의 혜택을 보장합니다. 의료, 치과, 정신 건강 및 안과 치료가 포함됩니다. 또한 포괄적 Medi-Cal에는 알코올 및 약물 사용치료, 의사가 처방하는 약 등이 서비스 범위에 포함됩니다. 의사와 치과 방문을 위한 교통편 제공 및 처방약 구매에 필요한 교통편 역시 제공 받을 수 있습니다. Medi-Cal에 대한 자세한 내용은 이 편지와 함께 제공되는 자주 묻는 질문 (FAQs)을 참조하십시오.

포괄적 Medi-Cal은 현재 귀하가 가지고 있는 제한적 Medi-Cal과 다릅니다. 제한적 범위 Medi-Cal은 일부 서비스를 보장하지만 의약품이나 일차 진료와 같은 서비스는 보장하지 않습니다. 임신과 관련된 제한적 Medi-Cal이 있는 경우, 서비스가 의학적으로 필요하다고 고려된다면 모든 Medi-cal 보장서비스를 받게 됩니다.

## 건강 관리 서비스는 어떻게 제공받습니까?

포괄적 Medi-Cal 에 등록하면, 귀하는 Medi-Cal 건강 플랜을 통해 대부분의 건강 관리 서비스를 받게 될 것입니다. Medi-Cal 건강 플랜은 Medi-Cal 서비스를 보장하는 건강 보험 플랜입니다. 각 보험에는 특정 의료제공자가 있습니다. 현재 거주하시는 카운티에서 제공하는 모든 Medi-Cal 건강플랜 중에 하나를 선택하셔서 제공 받으실 수 있습니다. Medi-Cal 건강 플랜 선택에 대한 자세한 내용은 <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/> 를 방문하십시오.

현재 제한적 Medi-Cal 의 등록자들은 BIC 카드를 소지하고 있어야합니다. BIC 는 플라스틱 카드이며 양귀비 꽃 또는 파란색과 흰색 디자인으로 되어있습니다. 의사나 진료소에서 귀하의 BIC 카드를 확인해야 하기 때문에 귀하는 의료 및 치과 방문시에 항상 BIC 를 소지하셔야 합니다. 제한적 Medi-Cal 에서 포괄적 Medi-Cal 로 변경되더라도 BIC 를 소지하셔야합니다. 새로운 BIC 가 필요한 경우, 카운티사무소에 연락하여 새로운 BIC 카드를 발급 받으십시오.

Medi-Cal 건강 플랜에 가입하면, 또한 새로운 Medi-Cal 건강 플랜에서 건강 플랜 카드를 받게 될 것입니다. 의사, 치과 의사 및 기타 의료 서비스 제공자를 방문할 때는 항상 BIC 와 건강 플랜 카드를 모두 제시하십시오.

## 포괄적 Medi-Cal 을 받을 수 있는지 어떻게 알 수 있습니까?

포괄적 Medi-Cal 혜택을 받을 수 있는지 여부를 알려주는 편지를 우편으로 받으실 것입니다.

## 제가 지금 해야 할 것이 있습니까?

아닙니다. 현재 혜택이 변경되는 것이 아님으로 아무것도 안하셔도 됩니다. 현재 귀하께서 이미 제한적 Medi-cal 에 등록되어 있기 때문에 추가적으로 새로운 Medi-Cal 을 신청하실 필요가 없습니다. 하지만 추후에 카운티로부터 Medi-Cal 갱신 관련하여 우편을 받으신다면 관련문서를 작성하셔야 합니다.

## 어디에서 좀 더 정보를 얻거나 도움을 받을 수 있습니까?

청년을 위한 Medi-Cal 에 대해 자세히 알아 보거나 도움을 받으려면 :

- Medi-Cal 헬프 라인에 1-800-541-5555 로 전화하십시오. 통화는 무료입니다.

- Department of Health Care Services 웹 사이트를 방문하십시오 :  
<https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/YoungAdultExp.aspx>.

*Medi-Cal 프로그램에 관한 이민 관련 질문은 아래를 참조하십시오.*

California Department of Social Services (CDSS) 는 California 주에 거주하는 이민자들에게 서비스를 제공하기 위해 자격을 갖춘 비영리 단체에 자금을 지원합니다. 제공자 목록은 CDSS 웹 사이트 <https://www.cdss.ca.gov/Benefits-Services/More-Services/Immigration-Services/Immigration-Services-Contractors> 에서 제공됩니다.

추가 이민 정보 및 자료를 원하시면 California's 이민 안내서 웹 사이트 <https://immigrantguide.ca.gov/> 를 방문하십시오.

감사합니다,

Department of Health Care Services